

CÔNG TY CỔ PHẦN NGÔ HAN

Số .03../2014/ CV-NH

(V/v: Thay đổi số liệu trên báo cáo TC quý 4//2013)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

☸★☸

**KÍNH GỬI:** - ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC  
- SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN HỒ CHÍ MINH

- Tên tổ chức niêm yết : Công ty Cổ Phần Ngô Han
- Mã chứng khoán : NHW
- Trụ sở chính : Quốc lộ 51, Phước Thái, Long Thành, Đồng Nai

Công ty Cổ phần Ngô Han xin điều chỉnh số liệu báo cáo tài chính Quý 4/2013 của báo cáo Hợp Nhất và báo cáo riêng lẻ Công ty CP Ngô Han bao gồm bản cân đối kế toán, bảng kết quả kinh doanh và bảng thuyết minh báo cáo tài chính

Lý do điều chỉnh: Công ty cập nhật số dư đầu kỳ theo báo cáo đã được kiểm toán năm 2012 và bổ sung thêm phần thuyết minh

Trân trọng cảm ơn.

**Nơi nhận:**

- Như trên
- Lưu VT

Long Thành, ngày 10 tháng 03 năm 2014

P. TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Anh Tuấn

Tên công ty: CÔNG TY CỔ PHẦN NGÔ HAN

Địa chỉ: Phước Thái, Long Thành, Đồng Nai

Mẫu số B 01 - DN

(Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC

ngày 20/03/2006 của Bộ Trưởng BTC)

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

QUÝ 04/2013

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số đầu kỳ	Số cuối kỳ
1	2	3	4	5
<b>A-TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)</b>	<b>100</b>		<b>678,194,451,024</b>	<b>610,376,685,298</b>
<b>I.Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>48,967,758,794</b>	<b>56,750,489,219</b>
1.Tiền	111	V.01	20,637,089,685	21,416,507,053
2.Các khoản tương đương tiền	112		28,330,669,109	35,333,982,166
<b>II.Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>	-	<b>9,617,000,000</b>
1.Đầu tư ngắn hạn	121		-	9,617,000,000
2.Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129		-	-
<b>III.Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>287,806,107,619</b>	<b>313,626,363,945</b>
1.Phải thu khách hàng	131		274,102,693,988	261,816,146,615
2.Trả trước cho người bán	132		11,585,546,843	41,651,359,947
3.Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4.Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	
5.Các khoản phải thu khác	135	V.03	2,385,581,205	10,385,496,548
6.Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	139		(267,714,417)	(226,639,165)
<b>IV.Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>326,597,383,658</b>	<b>223,865,603,859</b>
1.Hàng tồn kho	141	V.04	326,597,383,658	223,865,603,859
2.Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		-	-
<b>V.Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>14,823,200,953</b>	<b>6,517,228,275</b>
1.Chi phí trả trước ngắn hạn	151		1,155,221,389	1,194,209,491
2.Thuế GTGT được khấu trừ	152		13,580,200,634	5,285,947,685
3.Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.05	80,995,798	30,287,967
4.Tài sản ngắn hạn khác	158		6,783,132	6,783,132
<b>B.TÀI SẢN DÀI HẠN (200=210+220+240+250+260)</b>	<b>200</b>		<b>110,204,018,523</b>	<b>116,391,038,792</b>
<b>I.Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>			
1.Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2.Vốn kinh doanh ở các đơn vị trực thuộc	212		-	-
3.Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06	-	-
4.Phải thu dài hạn khác	218	V.07	-	-
4.Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		-	-
<b>II.Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>102,480,362,850</b>	<b>112,610,462,339</b>
1.Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	66,891,869,703	73,319,731,100
- Nguyên giá	222		180,232,073,273	200,741,437,380
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(113,340,203,570)	(127,421,706,280)
2.Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09	-	-

- Nguyên giá	225		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		-	-
3.Tài sản cố định vô hình	227	V.10	14,777,451,750	14,685,060,000
- Nguyên giá	228		16,954,389,818	16,954,389,818
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(2,176,938,068)	(2,269,329,818)
4.Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11	20,811,041,397	24,605,671,239
<b>III.Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>V.12</b>		
- Nguyên giá	241		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		-	-
<b>IV.Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>			
1.Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2.Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	-
3.Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	-	-
4.Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)	259		-	-
<b>V.Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>7,723,655,673</b>	<b>3,780,576,453</b>
1.Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	3,069,898,414	3,600,303,450
2.Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21	180,273,003	180,273,003
3.Tài sản dài hạn khác	268		4,473,484,256	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)</b>	<b>270</b>		<b>788,398,469,547</b>	<b>726,767,724,090</b>
<b>A.NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)</b>	<b>300</b>		<b>513,856,879,814</b>	<b>406,401,572,094</b>
<b>I.Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>513,856,879,814</b>	<b>406,401,572,094</b>
1.Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	388,189,565,522	312,328,151,445
2.Phải trả người bán	312		12,262,827,925	75,659,169,823
3.Người mua trả tiền trước	313		1,940,242,679	1,657,484,983
4.Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.16	14,401,013,051	5,391,687,796
5.Phải trả người lao động	315		1,450,097,000	1,658,782,207
6.Chi phí phải trả	316	V.17	89,840,798,813	5,181,587,021
7.Phải trả nội bộ	317		6,500,000	72,800,000
8.Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9.Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.18	5,765,834,823	4,451,908,817
10.Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
<b>II.Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>			
1.Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2.Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19	-	-
3.Phải trả dài hạn khác	333		-	-
4.Vay và nợ dài hạn	334	V.20	-	-
5.Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21	-	-
6.Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		-	-
7.Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
<b>B.VỐN CHỦ SỞ HỮU (400=410+430)</b>	<b>400</b>		<b>274,541,589,733</b>	<b>320,366,151,996</b>
<b>I.Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.22</b>	<b>274,541,589,733</b>	<b>320,366,151,996</b>
1.Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		229,506,273,435	229,506,273,435
2.Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-

3.Vốn khác của chủ sở hữu	413		127,160,000	35,760,000
4.Cổ phiếu quỹ	414		(127,160,000)	(35,760,000)
5.Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6.Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7.Quỹ đầu tư phát triển	417		-	-
8.Quỹ dự phòng tài chính	418		-	-
9.Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10.Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		45,035,316,298	90,859,878,561
11.Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		-	-
<b>II.Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>			
1.Quỹ khen thưởng, phúc lợi	431		-	-
2.Nguồn kinh phí	432	V.23	-	-
3.Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (430 = 300 + 400)</b>	<b>440</b>		<b>788,398,469,547</b>	<b>726,767,724,090</b>

Ghi chú: Số liệu trong các chỉ tiêu có dấu (\*) được ghi bằng số âm dưới hình thức ghi trong ngoặc đơn ()

### CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Chỉ tiêu	Thuyết	Số đầu năm	Số cuối kỳ
001 - 1.Tài sản thuê ngoài	23	-	-
002 - 2.Vật tư, hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công		-	-
003 - 3.Hàng hoá nhận bán hộ, nhận ký gửi		-	-
004 - 4.Nợ khó đòi đã xử lý		-	-
005 - 5.Ngoại tệ các loại		-	-
006 - 6.Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-

Lập, ngày 01 tháng 03 Năm 2014

Giám đốc

(Ký, họ tên, đóng dấu)



Nguyễn Anh Tuấn

Kế toán trưởng

(Ký, họ tên)

*Nguyễn Thị Hương*

Nguyễn Thị Hương

Tên doanh nghiệp: CÔNG TY CỔ PHẦN NGÔ HẠN

Địa chỉ: Phước Thái, Long Thành, Đồng Nai

Mã số thuế: 3600334200

MẪU SỐ B 02 - DN

Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC

ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC

## KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT

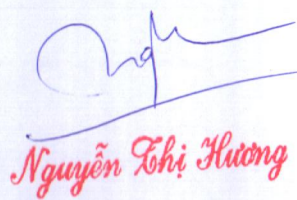
QUÝ 04/2013

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Kỳ này	Kỳ trước	Đơn vị tính: Đồng	
					Lũy kế từ đầu năm nay	Lũy kế từ năm trước ( điều chỉnh theo báo cáo kiểm toán
1	2	3	4	5	6	7
1. Doanh thu bán hàng hoá và cung cấp dịch vụ	01	VI.25	476,665,838,773	437,659,677,967	1,740,803,144,077	1,640,937,002,113
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		285,497,257	897,899,271	887,563,563	968,032,948
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 1 - 2)	10		476,380,341,516	436,761,778,696	1,739,915,580,514	1,639,968,969,165
4. Giá vốn hàng bán	11		445,987,662,761	413,165,660,925	1,621,278,361,212	1,562,612,509,616
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20		30,392,678,755	23,596,117,771	118,637,219,302	77,356,459,549
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.26	1,031,665,708	1,248,516,539	2,543,617,432	4,554,760,079
7. Chi phí tài chính	22	VI.28	3,384,041,117	6,166,064,378	30,479,099,087	21,876,806,222
- Trong đó: Lãi vay phải trả	23		2,785,402,868	5,607,191,687	17,689,414,545	16,976,489,097
8. Chi phí bán hàng	24		3,266,647,453	2,765,783,623	13,447,704,909	9,201,224,186
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		4,099,173,527	3,515,771,795	15,883,220,320	14,600,779,698
10. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh [30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25)]	30		20,674,482,366	12,397,014,514	61,370,812,418	36,232,409,522
11. Thu nhập khác	31		31,729,551	1,090,580,040	577,797,958	1,261,380,042
12. Chi phí khác	32		125,709,593	37,300,000	174,194,882	134,189,230
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 -32)	40		(93,980,042)	1,053,280,040	403,603,076	1,127,190,812
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30+ 40)	50		20,580,502,324	13,450,294,554	61,774,415,494	37,359,600,334
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.30	5,270,620,124	2,480,379,096	15,665,963,999	6,702,289,308
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	VI.30	-	-	-	-
17. Lợi nhuận sau thuế (60 = 50 - 51 + 52)	60		15,309,882,200	10,969,915,458	46,108,451,495	30,657,311,026
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		667	478	2,010	1,337



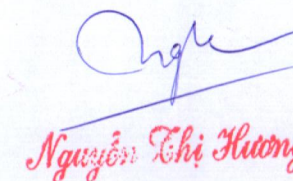
Nguyễn Anh Tuấn

Kế toán trưởng  
(Ký, họ tên)



Nguyễn Thị Hương

Ngày 1 tháng 3 năm 2014  
Người lập biểu  
(Ký, họ tên)



Nguyễn Thị Hương

Công ty: CÔNG TY CỔ PHẦN NGÔ HẠN  
Địa chỉ: Phước Thái, Long Thành, Đồng Nai

(Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC  
ngày 20/03/2006 của Bộ Trưởng BTC)

## BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT

(Theo phương pháp trực tiếp)

Quý 04/2013

DVT: VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Kỳ này	Kỳ trước	Luỹ kế từ đầu năm nay	Luỹ kế từ đầu năm trước
1	2	3	4	5	6	7
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>						
1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ	01		520,932,798,175	439,575,637,522	1,779,097,669,767	1,523,643,537,643
2. Tiền chi trả cho nhà cung cấp	02		(558,226,672,128)	(390,123,577,774)	(1,501,951,516,619)	(1,421,886,514,031)
3. Tiền chi trả cho người lao động	03		(6,110,136,502)	(3,997,273,500)	(20,547,269,048)	(15,727,230,730)
4. Tiền chi trả lãi vay	04		(3,647,653,701)	(5,022,191,517)	(16,844,281,817)	(16,448,821,006)
5. Tiền chi nộp thuế và các khoản khác cho nhà nước	05		(51,244,756,421)	(53,080,292,792)	(171,510,101,681)	(153,667,764,938)
6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	06		64,803,467,266	3,453,362,774	100,401,144,990	29,040,813,548
7. Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	07		(4,446,577,494)	(6,623,989,549)	(85,146,130,764)	(22,448,668,108)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>(37,939,530,805)</b>	<b>(15,818,324,836)</b>	<b>83,499,514,828</b>	<b>(77,494,647,622)</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền hoạt động đầu tư</b>						
5. Tiền chi đầu tư ngắn hạn	25		-	-	-	-
6. Tiền thu hồi các khoản đầu tư ngắn hạn	26		-	-	-	-
7. Tiền lãi từ các khoản đầu tư ngắn hạn	27		-	-	-	-
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>						
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận góp vốn góp	31		-	-	-	-
2. Tiền chi trả vốn góp, mua lại cổ phiếu đã phát hành	32		-	-	-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn	33		475,814,731,896	393,309,433,382	1,302,280,767,101	1,364,993,469,385
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(404,705,016,196)	(339,854,305,292)	(1,376,488,850,260)	(1,217,901,813,759)
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-	(19,220,876,000)	(1,508,701,244)	(42,701,612,600)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>71,109,715,700</b>	<b>34,234,252,090</b>	<b>(75,716,784,403)</b>	<b>104,390,043,026</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)</b>	<b>50</b>		<b>33,170,184,895</b>	<b>18,415,927,254</b>	<b>7,782,730,425</b>	<b>26,895,395,404</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>		<b>23,580,304,324</b>	<b>30,551,831,540</b>	<b>48,967,758,794</b>	<b>22,072,363,390</b>
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)</b>	<b>70</b>	<b>VII.34</b>	<b>56,750,489,219</b>	<b>48,967,758,794</b>	<b>56,750,489,219</b>	<b>48,967,758,794</b>

Giám đốc  
(Ký, họ tên, đóng dấu)

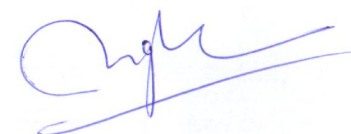


Nguyễn Anh Tuấn

Lập, ... ngày 4 tháng 5, Năm 2014

Kế toán trưởng

(Ký, họ tên)

  
Nguyễn Thị Hương

# THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

## QUÝ 4/2013

- I. **Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp**
  1. Hình thức sở hữu vốn: Công ty CP
  2. Lĩnh vực kinh doanh: Sản xuất và thương mại
  3. Đặc điểm hoạt động của DN trong năm báo cáo tài chính: Không có
- II. **Kỳ kế toán, đơn vị sử dụng tiền tệ trong kế toán**
  1. Kỳ kế toán: Bắt đầu từ ngày 01/10/2013 đến ngày 31/12/2013
  2. Đơn vị sử dụng tiền tệ: VNĐ
- III. **Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng**
  1. Chế độ kế toán áp dụng: Chế độ kế toán Việt Nam
  2. Tuyên bố về chế độ tuân thủ chuẩn mực và chế độ kế toán: Theo chuẩn mực kế toán Việt Nam
  3. Hình thức kế toán: Chứng từ ghi sổ
- IV. **Các chính sách kế toán áp dụng**
  1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và tương đương tiền:  
Tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ và tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn, tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn có tính thanh khoản cao, có thể chuyển đổi thành tiền dễ dàng. Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán, các khoản tài sản và công nợ có gốc bằng ngoại tệ khác với đồng tiền VN được quy đổi sang VNĐ theo tỷ giá hối đoái của ngày kết thúc niên độ kế toán. Các giao dịch bằng tiền tệ khác tiền VNĐ được quy đổi sang VNĐ theo tỷ giá của ngày giao dịch.
    2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:
      - Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: Hàng tồn kho được phản ánh theo giá gốc trừ dự phòng giảm giá.
      - Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho: Tính theo phương pháp bình quân cuối tháng bao gồm tất cả các chi phí phát sinh liên quan để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại. Đối với thành phẩm dở dang, giá gốc bao gồm chi phí nguyên vật liệu, chi phí nhân công và chi phí sản xuất chung đã được phân bổ.
      - Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập dựa vào thông tư quy định của nhà nước
    3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ và bất động sản đầu tư
    4. Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ ( hữu hình, vô hình, thuê tài chính): Nguyên giá TSCĐ hữu hình được ghi nhận bao gồm:
      - Phương pháp khấu hao TSCĐ ( hữu hình, vô hình, thuê tài chính): Khấu hao được ghi nhận theo đường thẳng dựa trên thời gian sử dụng của Tài Sản cố định.
        - Nhà xưởng: 5-25 năm
        - Máy móc: 4-12 năm
        - Thiết bị văn phòng: 3-18 năm
        - Phương tiện vận tải: 4-7 năm
        - Phần mềm máy tính: 3 năm
  - Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư:
    - Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư
    - Phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư
  5. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính
    - Các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết, vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát.
    - Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn
    - Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác
    - Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn
  6. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay:
    - Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay
    - Tỷ lệ vốn hóa được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ.
  7. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:
    - Chi phí trả trước.
    - Chi phí khác.
    - Phương pháp phân bổ chi phí trả trước.
    - Phương pháp và thời gian phân bổ lợi thế thương mại
  8. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả: Chi phí phải trả được ghi nhận và phản ánh theo nguyên giá.
  9. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả: Theo thông tư của bộ tài chính quy định hiện hành
  10. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:
    - Nguyên tắc ghi nhận vốn đầu tư của chủ sở hữu, thặng dư vốn cổ phần, vốn khác của chủ sở hữu.
    - Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch đánh giá lại tài sản.
    - Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch tỷ giá.
    - Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chưa phân phối.
  11. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu: Doanh thu bán hàng được ghi nhận trên bảng báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh khi phần lớn các rủi ro và lợi ích kinh tế được chuyển giao cho người mua.

12. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính: Chi phí tài chính được ghi nhận trong năm khi các chi phí phát sinh.  
 13. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành: Thuế TNDN tính trên lợi nhuận hoặc lỗ của năm báo cáo gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại. Thuế TNDN được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trừ trường hợp có các khoản thuế thu nhập liên quan đến các khoản mục ghi nhận thẳng vào vốn chủ sở hữu thì khi đó các khoản thuế thu nhập này cũng được ghi nhận thẳng vào vốn chủ sở hữu.

Thuế TN hiện hành là các khoản thuế dự kiến phải nộp dựa trên thu nhập chịu thuế trong năm, sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực cơ bản tại ngày kết thúc niên độ kế toán và các khoản điều chỉnh thuế phải nộp liên quan đến những năm trước.

14. Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái:

15. Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác:

16. Báo cáo bộ phận: Nhóm công ty Ngô Han hoạt động trong một lĩnh vực hoạt động kinh doanh duy nhất là sản xuất và kinh doanh dây cáp điện và một vùng địa lý duy nhất là Việt Nam

**V. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán**

**1. Tiền**

	Đầu năm	Kỳ này
Tiền mặt	332,278,723	1,876,885,532
Tiền gửi ngân hàng	20,304,810,962	19,539,621,521
Tương đương tiền	28,330,669,109	35,333,982,166
<b>Cộng</b>	<b>48,967,758,794</b>	<b>56,750,489,219</b>

Trong tiền tại ngày 30/09/2013 tiền khác số tiền VNĐ là:

**2. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn**

	Đầu năm	Kỳ này
Chứng khoán đầu tư ngắn hạn		
Đầu tư ngắn hạn khác		9,617,000,000
Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn		
<b>Cộng</b>		<b>9,617,000,000</b>

**3. Các khoản phải thu ngắn hạn khác**

	Đầu năm	Kỳ này
Phải thu về tài sản thiếu chờ xử lý		
Phải thu khác	22,983,006	8,652,514,034
Nhân viên tạm ứng	2,154,453,699	1,611,338,014
Ký quỹ ký cược	208,144,500	121,644,500
<b>Cộng</b>	<b>2,385,581,205</b>	<b>10,385,496,548</b>

**4. Hàng tồn kho**

	Đầu năm	Kỳ này
Hàng mua đang đi đường	87,319,931,630	
Nguyên vật liệu	45,989,291,612	51,910,908,636
Công cụ dụng cụ	8,294,213,146	8,652,752,876
Sản phẩm dở dang	2,549,760,490	2,606,531,239
Thành phẩm	156,794,337,843	134,050,514,748
Hàng hóa	25,649,842,307	26,644,896,360
Hàng gửi bán	6,630	
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		
<b>Cộng</b>	<b>326,597,383,658</b>	<b>223,865,603,859</b>

Một phần trị giá sổ sách tồn kho nguyên vật liệu được thế chấp tại ngân hàng để đảm bảo một phần khoản vay ngắn hạn

**6. Sự tăng giảm tài sản cố định hữu hình**

Nội dung	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Phương tiện quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
Số dư đầu năm	23,174,512,237	145,663,187,973	9,812,761,551	1,174,930,627	406,680,885	180,232,073,273
- Mua trong kỳ	-	364,510,181	293,936,364	-	-	-
-Đầu tư XDCB hoàn thành	3,057,275,641	16,403,849,133		96,256,425	403,536,363	19,960,917,562
-Thanh lý, nhượng bán	-	-	(110,000,000)	-	-	(110,000,000)
Số dư cuối kỳ	26,231,787,878	162,431,547,287	9,996,697,915	1,271,187,052	810,217,248	200,741,437,380
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
Số dư đầu năm	5,786,358,032	100,744,637,338	5,515,585,161	902,985,204	390,637,836	113,340,203,570
-Khấu hao trong kỳ	1,079,311,312	11,900,649,066	952,481,100	211,959,966	47,101,266	14,191,502,710
-Thanh lý, nhượng bán	-	-	(110,000,000)	-	-	(110,000,000)
Số dư cuối kỳ	6,865,669,344	112,645,286,404	6,358,066,261	1,114,945,170	437,739,102	127,421,706,280



**Giá trị còn lại của TSCĐ**

-Tại ngày đầu kỳ

17,388,154,205

44,918,550,635

4,297,176,390

271,945,423

16,043,049

66,891,869,703

-Tại ngày cuối kỳ

19,366,118,534

49,786,260,883

3,638,631,654

156,241,882

372,478,146

73,319,731,100

Một phần trị giá tài sản đã được thế chấp tại ngân hàng để đảm bảo cho các khoản vay ngắn hạn

**7. Sự tăng giảm tài sản cố định vô hình**

Nội dung	Quyền phát hành	TSCĐ vô hình	Tổng cộng
<b>Số dư đầu năm</b>			
-Mua trong kỳ		16,954,389,818	16,954,389,818
-Chuyển từ XDCB			
<b>Số dư cuối kỳ</b>			
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>	-	16,954,389,818	16,954,389,818
<b>Số dư đầu năm</b>			
-Khấu hao trong kỳ		2,176,938,068	2,176,938,068
		92,391,750	92,391,750
<b>Số dư cuối kỳ</b>		2,269,329,818	2,269,329,818
<b>Giá trị còn lại của TSCĐ</b>			
-Tại ngày đầu kỳ	-	14,777,451,750	14,777,451,750
-Tại ngày cuối kỳ	-	14,685,060,000	14,685,060,000

**8. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang****Chỉ tiêu**

Số đầu năm	Đầu năm	Kỳ này
Tăng trong kỳ	20,811,041,397	20,811,041,397
Hình thành TSCĐ HH trong kỳ		3,794,629,842
<b>Cộng</b>	20,811,041,397	24,605,671,239

**9. Chi phí trả trước dài hạn****Chỉ tiêu**

Số đầu năm	Đầu năm	Kỳ này
Tăng trong năm	3,069,898,414	3,069,898,414
Phân bổ trong kỳ		4,006,643,159
<b>Cộng</b>	3,069,898,414	(3,476,238,123)
		3,600,303,450

**10. Vay và nợ ngắn hạn****Chỉ tiêu**

Vay ngắn hạn	Đầu năm	Kỳ này
Nợ dài hạn đến hạn trả	388,189,565,523	312,328,151,445
<b>Cộng</b>	388,189,565,523	312,328,151,445

**11. Thuế và các khoản phải nộp cho nhà nước****Chỉ tiêu**

Thuế giá trị gia tăng	Đầu năm	Kỳ này
Thuế GTGT hàng nhập khẩu	2,903,255,096	217,324,684
Thuế nhập khẩu	8,950,336,291	752,949
Thuế TNDN	145,254,349	
Thuế TNCN	2,402,167,315	5,150,258,464
Thuế tài nguyên		23,351,699
<b>Cộng</b>	14,401,013,051	5,391,687,796

**12. Chi phí phải trả****Chỉ tiêu**

Trích trước lương tháng 13	Đầu năm	Kỳ này
Trích tiền lãi vay	2,574,550,069	2,002,000,000
Trích trước tiền trả môi giới bán hàng và tư vấn dịch vụ	585,000,170	480,685,054
Phải trả nhà cung cấp	86,681,248,574	2,698,901,967
Khác		
<b>Cộng</b>	89,840,798,813	5,181,587,021

**13. Các khoản phải trả phải nộp ngắn hạn khác**

Chỉ tiêu	Đầu năm	Kỳ này
Phải trả khác	4,629,894,629	3,590,647,844
Tài sản thừa chờ xử lý	292,411,644	285,188,644
Kinh phí công đoàn	10,450,000	16,300,000
BHXH phải trả	815,952,212	332,869,637
Trợ cấp thôi việc		8,220,400
Trợ cấp mất việc làm	17,126,338	218,682,292
Nhận ký quỹ, ký cược dài hạn		
<b>Cộng</b>	<b>5,765,834,823</b>	<b>4,451,908,817</b>

14. Tài sản thuế TNDN hoãn lại

Chỉ tiêu	Đầu năm	Kỳ này
Đầu kỳ		
Phát sinh		
<b>Cộng</b>		

15. Biến động vốn chủ sở hữu

a. Biến động của vốn chủ sở hữu

Chỉ tiêu	Vốn chủ sở hữu	LN chưa phân phối	Tổng cộng
Số dư đầu năm	229,506,273,435	45,035,316,298	274,541,589,733
<i>Đầu kỳ LN năm trước</i>			
<i>Đầu kỳ LN năm nay</i>			
Tăng vốn trong kỳ trước			
Lãi trong kỳ trước			
Tăng khác			
Giảm vốn trong kỳ trước			
Lỗ trong kỳ trước			
Trích quỹ khen thưởng phúc lợi			
Chia cổ tức trong kỳ trước			
Số dư cuối kỳ trước đầu kỳ này	229,506,273,435	45,035,316,298	274,541,589,733
Tăng vốn trong kỳ này			
Lãi trong kỳ này		46,108,451,495	46,108,451,495
Tăng khác			
Chênh lệch tỷ giá			
Thù lao ban kiểm soát		(283,889,232)	(283,889,232)
<b>Số dư cuối kỳ này</b>	<b>229,506,273,435</b>	<b>90,859,878,561</b>	<b>320,366,151,996</b>

b. Chi tiết vốn chủ sở hữu

Tên chủ sở hữu	Đầu năm	Kỳ này
Ngô Thị Thông	25.39%	55.10%
Nguyễn Vũ Dương	9.65%	9.65%
Nguyễn Văn Vũ Lượng	6.53%	6.53%
Mekong Enterprise Fund, Ltd	20.70%	
Mekong Enterprise Fund II, Ltd	9.01%	
Ngân hàng BIDV	10.89%	10.89%
Khác + Cổ phiếu quỹ	17.83%	17.83%
<b>Cộng</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

c. Cổ phiếu

Cổ phiếu	Đầu năm	Kỳ này
Số CP đăng ký phát hành	22,950,627	22,950,627
Số CP quỹ	(35,760)	(35,760)
Số CP đã bán ra công chúng		
Số Cp phổ thông	22,914,867	22,914,867

VI. Thông tin bổ sung cho các khoản trình bày trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

Chỉ tiêu	Quý: 4	
	Kỳ trước	Kỳ này
<b>1. Doanh thu bán hàng</b>	<b>437,659,677,967</b>	<b>476,665,838,773</b>
-Doanh thu thương mại	1,268,479,279	2,641,440,721
-Doanh thu bán thành phẩm	422,440,576,215	447,855,672,663
-Doanh thu xuất khẩu	13,950,622,473	26,168,725,389
<b>2. Các khoản giảm trừ doanh thu</b>	<b>(897,899,271)</b>	<b>(285,497,257)</b>

-Chiết khấu thương mại		
-Giảm giá hàng bán	(33,559,838)	(128,009,435)
-Hàng bán bị trả lại	(864,339,433)	(157,487,822)
<b>3. Giá vốn hàng bán</b>	<b>413,165,660,925</b>	<b>445,987,662,761</b>
-Giá vốn thành phẩm	335,069,982,740	343,581,257,048
-Giá vốn NVL, phế liệu đã bán	77,181,336,246	100,191,549,639
-Giá vốn gia công		
-Giá vốn hàng hóa	914,341,939	2,214,856,074
<b>4. Doanh thu từ hoạt động tài chính</b>	<b>1,248,516,539</b>	<b>1,031,665,708</b>
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	132,893,795	39,249,433
Lãi khác		
Lãi chênh lệch tỷ giá thực hiện	1,115,622,744	992,416,275
Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
<b>5. Chi phí tài chính</b>	<b>6,166,064,378</b>	<b>3,384,041,117</b>
Lãi tiền vay	5,607,191,687	2,785,402,868
Lãi chênh lệch tỷ giá thực hiện	558,872,691	598,638,249
Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
<b>6. Thuế TNDN hiện hành</b>	<b>2,480,379,096</b>	<b>5,270,620,124</b>
Chi phí thuế TNDN	2,480,379,096	5,270,620,124

#### VII. Giao dịch với các bên liên quan

Phát sinh giao dịch với Công ty liên quan trong kỳ  
Nhóm công ty có giao dịch với các bên liên quan sau:

Thành viên ban giám Đốc

**Thù lao và tiền lương**

Kỳ trước  
846,700,000

Kỳ này  
916,923,000

#### VIII. Các giao dịch khác

Tổng số tiền thuê tối thiểu phải trả trong tương lai của hợp đồng thuê hoạt động không được hủy ngang.

Số tiền phải trả trong 1 năm: 37,527,000 VND

Số tiền phải trả trong vòng từ 1-5 năm: 150,108,000 VND

Số tiền phải trả > 5 năm: 1,268,100,000 VND

Kế toán trưởng



*Nguyễn Thị Hương*



Giám Đốc

*Nguyễn Anh Tuấn*